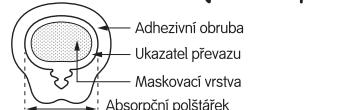


ALLEVYN® LIFE Sacrum



CZ

smith&nephew



Bezpečnostní opatruňení

- Nestříhejte absorpční polštárek, protože vnitřní komponenty krytí mohou kontaminovat ránu, což má za následek zpožděnou hojení.
- Neponorujte kryt do vody.
- Neupoužívejte s oxacladními činidly, jako jsou roztoky chloramu (např. EUSOL) nebo peroxidem vodíku, protože tyto látky mohou snížit absorpční schopnost krytí.
- Dodejte-li k zaručenému nebo senzibilizaci, přeškrábejte výrobek používat.
- Použijte přípravku ALLEVYN® LIFE jako součásti profylaktické preventivní terapie dekubitu nevyključuje nutnost nadále vytvářet a dodržovat kompletní protokol prevence dekubitu (např. pravidelné otáčení, vhodná matrace a peče o kůži).
- Pouze pro jedno použití, při použití u více než jednoho pacienta můžete dojít k krizové kontaminaci nebo infekci.
- Po otevření neuvhovávejte nepoužívaný kryt pro pozdější aplikaci.
- Pokud se používá na infikované rány, infekce se musí prezkomout a oseřít podle místního klinického protokolu.

Props

ALLEVYN® LIFE Sacrum je kryt se silikonovým gelovým lepidlem, které zajišťuje optimální vlnké prosdíření pro podporu hojení mírné a vysoko kontaminovaných ran. Absorpční polštárek má pěnovou vrstvu a zadržující jádro vyrobené ze super savého materiálu. Sřední část je obalena maskovací vrstvou pro skrytí exhalace. Silikonová adhezivní vrstva je sítinová a včetně sítiny je usnadněna aplikací, oplovoucí přilepení i odstranění. Prodny vnitřní film přispívá k ochraně před bakteriální kontaminací a je odolný vůči sprochování.

Zaměřené použití

- Pěce o rány při sekundárním průběhu hojení měkkých ran a granulací kůže, chronických i sekernicích ran s phinou a cestovní tloušťkou večné:
 - Debuktitu,
 - Vřed na nohou,
 - Diabetických vředů chodidel,
 - Chirurgických ran,
 - Popálení prvního a druhého stupně,
 - Dárcovských míst,
 - Porušení kůže,
 - Fungihozných vředů.
- Lze použít ve spojení s INTRASITE® GEL pro nekrotické nebo olupující se rány
- Prevence dekubitu na neporušené kůži jako součást protokolu prevence dekubitu.

Více informací naleznete na stránkách:
www.allevynlife.com & www.allevyn.com

Návod k použití

Vyberte vhodnou velikost krytí a zajistěte, aby absorpční polštárek pokryval celou ranu nebo chráněnou oblast. Měřítko na sáčku je pouze orientační. Vycítěte místo aplikace. Zajistěte, aby okolí kůže byla čistá, suchá a zbavená nadbytečného ochlupení.



1. Odstraňte první kryt vrstvu a připelete adhezivní stranu krytí ke kůži.

2. Upevněte úzký konec minimálně 2 cm nad anální svéráč.

3. Odstraňte zbyvající kryt vrstvu. Uhládte celou plachou. Pokud je absorpční polštárek připojen na ranu, zajistěte, aby ránu zakryl. Kryt lze podle potřeby znova připelet.

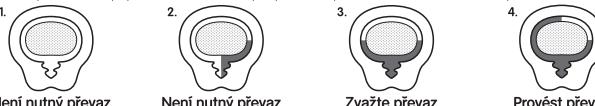
4. Vyhládejte okraje a zajistěte, aby nevezvánky žádné záhyby, které by mohly narušit utěsnění. Kryt lze podle potřeby znova připelet.

Pozorování: Pokud se používá k prevenci dekubitu, kůži často kontrolujte a zjistěte, zda není poškozena tlakem. Za tím účelem lze zvednut jeden roh krytí, provést kontrolu a kryt znova připelet.

Odstranění: Zvedněte horní okraj a pomalu jej sloupávejte směrem ke konečníku, dokud se úplně neodstraní. Tím minimalizujete riziko přenosu infekce.

Četnost převaz

Během prvních fází léčby kryt často kontrolujte. Sakrální kryt lze ponechat na místě až 5 dnů. Kryt by se měl měnit v závislosti na stavu rány a okolní kůže nebo tehdy, když exsudát pokrývá 75 % ukazatele převazu. Zvážte provedení převazu, pokud exsudát pokrývá více než 50 % ukazatele převazu. Níže uvedený diagram má sloužit pouze jako vodítko a vzhledem ke zvýšené možnosti kontaminace a infekce v této oblasti může být nutné provádět intenzivnější monitorování přinášnosti krytí podle místních klinických protokolů pod vedením zdravotnického pracovníka:



Dostupnost produktu

Kód	Rozměry	Dostupnost
66801306	17,2 cm x 17,5 cm	Krabice 10 ks
66801307	21,6 cm x 23 cm	Krabice 10 ks

Součásti řady ALLEVYN LIFE je rovněž:

66801067	10,3 cm x 10,3 cm	Krabice 10 ks
66801068	12,9 cm x 12,9 cm	Krabice 10 ks
66801069	15,4 cm x 15,4 cm	Krabice 10 ks
66801070	21 cm x 21 cm	Krabice 10 ks
66801304	Kryt na paty 25 cm x 25,2 cm	Krabice 5 ks

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglie.

*Ochranné známky společnosti Smith & Nephew ©Smith & Nephew Data vydání 08/2020



Nepoužívejte, pokud je obal otevřený či poškozený



30071

ALLEVYN® LIFE Sacrum



PL

smith&nephew



Opas

ALLEVYN® LIFE je opatruňkem na kość krzyżową z silikonovým zellem samopryzlepovým, který zapewnia optimálně wilgotné środowisko w ranie w wspomagając gojenie ran o średniej lub dużej ilości wysięku. Podkładka pochłaniająca ma warstwę piankową i rdzeń pochłaniający wykonany z bardzo chłonnego materiału. Na środku opatrunku znajduje się warstwa maskująca wylek. Silikonowa warstwa samopryzlepowa jest delikatna nawet dla delikatnej skóry i utrzymuje zakładanie, zmianę położenia i uzupełnianie opatrunku. Przepuszczająca powietrze folia zewnętrzna pomaga zapobiegać skażeniu bakteryjnym i jest wodoodporne.

Przeznaczenie

- Leczenie ran za pomocą wtórnego stosowania w przypadku ran płytowych z ziamnowaniem, ran przewlekłych i z ostrym wysiękiem, ran całkowicie i częściowo głębokich, w tym:
 - Odleżyny
 - Ozwrożenia nóg (w stope cukrzycowej)
 - Ozwrożenia stopy cukrzycowej
 - Rany chirurgiczne
 - Oparzenia pierwszego i drugiego stopnia
 - Miejscowa pobrania przeszczepu
 - Rozdziarcia skóry
 - Wrzody z zakążeniem grzybiczym
- Może być stosowany w połączeniu z zellem INTRASITE® GEL w przypadku ran i kranki martwiącej lub martwiącej rozpluwane
- Zapobieganie odleżonym na nieuszkodzonej skórze w ramach protokołu profilaktyki odleżyn

Dodatekowe informacje można uzyskać na stronie:
www.allevynlife.com & www.allevyn.com

Instrukcja używania

Wybrać odpowiedni rozmiar opatrunku, upewniając się, że wkład chłonny pokryje całą ranę lub obszar, który ma być chroniony. Skóra podana na torze jest czysta, sucha i nie ma na niej nadmiaru włosów.



1. Zdejmij pierwszą warstwę i zamocuj ją.

2. Należy umieścić wskazniki zmiany opatrunku minimum 2 cm powyżej zwieracza odbływu, a następnie wygładzić opatrunki na kość krzyżową.

3. Usunąć pozostałe warstwy. Wyglądarki. W przypadku założenia podkładki pochłaniającej upewnić się, że zakrywa całą ranę. Nie naciągać opatrunku.

4. Wyglądarki brzegi, zapewniając brak zagnieć, które mogłyby powodować nieskomfort. Opatrunki można przesuwać zaledwie od połowy.

Obserwacja: Podczas stosowania w profilaktyce odleżyn należy często sprawdzać skórę pod katem uszkodzeń spowodowanych uciskiem, podnosząc opatrunki za jeden roh i dochylając go do tyłu, sprawdzając ranę, a następnie zmieniając położenie opatrunku.

Uswielenie: Podnieść górną krawędź i powoli odklejać w dół w kierunku odbływu, aż do całkowitego usunięcia. Zminimalizujte ryzyko przeniesienia zakażenia.

Częstość zmiany

Na wczesnych etapach leczenia należy często sprawdzać opatrunki. Opatrunki krzyżowe można pozostawić na miejscu przez okres do 5 dni. Opatrunki należy zmieniać w zależności od stanu rany i odczynającej skóry lub gdy wysiek obejmuję 75% wskaznika zmiany. Rozważaj zmianę, jeśli wysiek pokrywa więcej niż 50% wskaznika zmiany. Poniższy schemat ma charakter wyłącznie informacyjny, a w szczególności ryzyko zanieczyszczenia i zakażenia w tym obszarze może być wymagane zwiększone monitorowanie przyglądu opatrunku zgodnie z lokalnymi protokołami klinicznymi pod kierunkiem pracownika służby zdrowia:



Dostępność produktu

Kod	Wymiary	Dostępność
66801306	17,2 cm x 17,5 cm	Krabice 10 sztuk
66801307	21,6 cm x 23 cm	Krabice 10 sztuk

Seria ALLEVYN LIFE obejmuje również:

66801067	10,3 cm x 10,3 cm	Kartonik zawiera 10 sztuk
66801068	12,9 cm x 12,9 cm	Kartonik zawiera 10 sztuk
66801069	15,4 cm x 15,4 cm	Kartonik zawiera 10 sztuk
66801070	21 cm x 21 cm	Kartonik zawiera 10 sztuk
66801304	Kryt na paty 25 cm x 25,2 cm	Kartonik zawiera 5 sztuk

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglia.

*Oznámení firmy Smith & Nephew Data vydání 08/2020



2797



30071

ALLEVYN® LIFE Sacrum



SI

smith&nephew



Opis

ALLEVYN® LIFE je lepilna obloga z silikonovým gelom, ktorá zabezpečuje optimálne vlážno okolie ran zo spôsobením celjenia ran s zmerinou v močinom izložením. Vpohná blázinica ima silu až pene a zabezpečuje jedno z ľahšie využívania materiálu. Diskrečný sloj nad srediskom je namenjaný pre skrývanie eksudátu. Silikonový lepilný sloj je než tudi občutlivé kožu in ga je ēnostavo námetisti, premaknúti in odstrani. Zračen zumerin film pomaže preprečovať bakterijskú kontamináciu in je odporu proti prihľanju.

Previdostní ukrepi

- Vpohná blázinice ne režite, saj lahko notranji sestaviny deli obloge kontamínirajo ranu, ktor povzroči zapoželenie celjenia.
- Obloge ne počítajte vodo.
- Ne uporabljajte skupaj z oksidracijskimi sredstvami, kot so raztopine higroklorita (npr. EUSOL) ali vodikovega peroksida, saj lahko zmanjšajo vponost obloge.
- Če pride do porozitaje alergičnosti, prenehajte z uporabo.
- Uporaba oblog ALLEVYN® LIFE v sklopu preventívneho zdravljavenja za preprečevanje razjed zaradi pritiska (npr. redno obraťanie a upoštevanje razjed zaradi pritiska) je izključuje potrebu po nadaljnjem razvijanju in upoštevanju izpravnega protokola za preprečevanje razjed zaradi pritiska (npr. redno obraťanje, ustrežna vzmota in nega kože).
- Sam je enkratno uporabljajo. Če se uporablja pri več kot enemu pacientu, lahko pride do nezavrnitne INTRASITE® GEL.
- Preprečevanje razjed zaradi pritiska na nepoškoden oblogu.
- Na oblogu ne razjedajte v sklopu protokola za preprečevanje razjed zaradi pritiska.
- Pri uporabi na okuženih ranah je treba obložiti z oblogo neuporabljenih oblog za poškodenje.
- Pri uporabi na okuženih ranah je treba obložiti z oblogo neuporabljenih oblog za poškodenje.

Za več informacij obiščite spletni strani:
www.allevynlife.com & www.allevyn.com

Navodila za uporabo

Izbrižite ustrezno velikost obloge, tako da poskrbite, da bo vpohná blázinica pokrila celotno rano oziroma predel, ki ju je treba zaščiti. Merilna skala na vrstiči služi samo kot vodilo. Očistite mesto námetisti. Poskrbite, da je okolina kože čista, suha in brez odvečnih diakov.

Navodila za uporabo



1. Odstranite prvi listič in pritrdejte lepilno stran obloge na kožo.

2. Ozek konec obloge.

3. Odstranite preostale lističe.

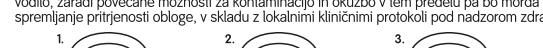
4. Zgladite robe in poskrbite, da ni naguban, ki bi lahko ogrozila tesnjenje. Obloge lahko po potrebi prestavite.

Opozajevanje: Pri uporabi za preprečevanje razjed zaradi pritiska redno pregledujte kožo glede poškodb zaradi pritiska, tako da prizvedjate in vogaj obloge, pregledajte kožo, nato pa oblogo znova námetisti.

Odstranitev: Privzdignite zgornji rob in oblogo počasi odlepite v smeri navzduž proti anusu, tako da je popolnoma odstranite. Tako boste zmanjšali možnost prenosa okužbe.

Pogostost menjavanja

V zadnjih fazah zdravljavenja obloge pogosto pregledujte. Obloge v križnem predelu lahko ostanejo nameščene do 5 dni. Obloge je treba zamenjati glede na stanje rane in okoline kože ali kadar eksudat prekrije 75 % indikatorja menjave. Razmislite o menjavi, če eksudat prekriva več kot 50 % indikatorja menjave. Spodnja shema služi samo kot vodilo, zaradi povečane možnosti za kontaminacijo in okužbo v tem predelu pa bo morda potreben pogostejše spremljanje prirjetnosti obloge, v skladu z lokalnimi kliničnimi protokoli pod nadzorom zdravstvenega delavca:



Razpoložljivost izdelkov

Koda	Velikost
66801306	17,2 cm x 17,5 cm
66801307	21,6 cm x 23 cm

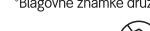
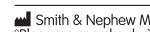
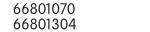
V naboru izdelkov ALLEVYN LIFE so tudi:

66801067	10,3 cm x 10,3 cm
66801068	12,9 cm x 12,9 cm
66801069	15,4 cm x 15,4 cm
66801070	21 cm x 21 cm
66801304	Obloge za peto 25 cm x 25,2 cm

■ Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglia.

■ Blagovne znamke družbe Smith & Nephew ©Smith & Nephew Datum izdaje 08/2020

STERILE EO



2797



■ Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglia.

■ Blagovne znamke družbe Smith & Nephew ©Smith & Nephew Datum izdaje 08/2020

STERILE EO

2797

